

V Bruseli 22. júna 2020
(OR. en)

8658/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0075(COD)**

**CODEC 471
AGRI 168
AGRILEG 63
AGRISTR 38
PE 26**

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Osobitný výbor pre poľnohospodárstvo/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci EPFRV v reakcii na výskyt ochorenia COVID-19 – výsledok prvého čítania v Európskom parlamente (Brusel 17. až 19. júna 2020)

I. ÚVOD

S cieľom dosiahnuť dohodu o tomto spise v prvom čítaní sa uskutočnilo viacero neformálnych stretnutí medzi Radou, Európskym parlamentom a Komisiou.

Po tom, ako plénum schválilo 17. júna 2020 žiadosť Výboru pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka o postup podľa článku 163 (naliehavý postup), spravodajca Norbert LINS (ELS, DE) predložil v mene Výboru pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka k návrhu nariadenia jeden kompromisný pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 1). O tomto pozmeňujúcom návrhu sa počas uvedených neformálnych kontaktov dosiahla dohoda.

II. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 19. júna 2020 prijalo pozmeňujúci návrh 1 k návrhu nariadenia a následne prijalo návrh s týmto pozmeňujúcim návrhom v záverečnom hlasovaní.

Takto zmenený návrh Komisie predstavuje pozíciu Parlamentu v prvom čítaní, ktorá sa nachádza v jeho legislatívnom uznesení uvedenom v prílohe k tejto poznámke¹.

Pozícia Parlamentu odráža predchádzajúcu dohodu medzi inštitúciami. Rada by preto mala byť schopná túto pozíciu Parlamentu schváliť, čím sa prvé čítanie ukončí pre obe inštitúcie.

Legislatívny akt by bol potom prijatý v znení, ktoré zodpovedá pozícii Európskeho parlamentu.

¹ V pozícii Parlamentu uvedenej v legislatívnom uznesení sú vyznačené zmeny oproti návrhu Komisie zavedené pozmeňujúcimi návrhmi. Doplnenia oproti zneniu Komisie sú zvýraznené *tučnou kurzívou*. Znak „■“ označuje vypustený text.

**Výnimočná dočasná podpora v rámci EPFRV v reakcii na pandémiu COVID-19
(zmena nariadenia (EÚ) č. 1305/2013) ***I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 19. júna 2020 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci EPFRV v reakcii na pandémiu COVID-19 (COM(2020)0186 – C9-0128/2020 – 2020/0075(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2020)0186),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2, článok 42 a článok 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0128/2020),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,
 - so zreteľom na záväzok zástupcu Rady, vyjadrený v liste zo 4. júna 2020, schváliť pozíciu Európskeho parlamentu v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na články 59 a 163 rokovacieho poriadku,
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

² Stanovisko z 11. júna 2020.

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 19. júna 2020 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/..., ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenie na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v reakcii na výskyt ochorenia COVID-19

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru³,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom⁴,

³ Stanovisko z 11. júna 2020 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁴ Pozícia Európskeho parlamentu z 19. júna 2020.

keďže:

- (1) Poľnohospodári a vidiecke podniky boli bezprecedentným spôsobom zasiahnutí dôsledkami výskytu ochorenia COVID-19. Rozsiahle obmedzenia pohybu zavedené členskými štátmi, ako aj povinné zatváranie obchodov, trhovísk, reštaurácií a iných stravovacích a ubytovacích zariadení viedli k narušeniu hospodárenia v poľnohospodárskom sektore a vo vidieckych komunitách a poľnohospodárom a malým podnikom pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov spôsobili problémy s likviditou a peňažnými tokmi. Došlo tak k výnimočnej situácii, ktorú je potrebné riešiť.
- (2) V reakcii na následky krízy, ktorá vznikla v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19 (ďalej len „kríza“), by sa malo prijať nové výnimočné a dočasné opatrenie s cieľom riešiť problémy s likviditou, ktoré ohrozujú kontinuitu poľnohospodárskych činností a malých podnikov pôsobiacich v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov.

- (3) *Uvedené opatrenie by malo členským štátom umožniť využívať dostupné finančné prostriedky v rámci svojich existujúcich programov rozvoja vidieka s cieľom podporiť poľnohospodárov a malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“), ktorí sú obzvlášť zasiahnutí krízou.* Podpora, ktorej cieľom je zabezpečiť agropodnikateľskú konkurencieschopnosť a životaschopnosť poľnohospodárskych podnikov, by sa mala poskytovať na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií s cieľom čo najlepšie sústrediť dostupné zdroje pre tých prijímateľov, ktorých kríza zasiahla najviac. V prípade poľnohospodárov môžu takéto kritériá zahŕňať výrobné odvetvia, typy hospodárenia, štruktúry poľnohospodárskych podnikov, druhy predaja poľnohospodárskych výrobkov a počet zamestnaných sezónnych pracovníkov; v prípade MSP môžu takéto kritériá zahŕňať druhy sektorov, druhy činnosti, druhy regiónov a iné osobitné obmedzenia.
- (4) Vzhľadom na naliehavosť a výnimočný charakter uvedeného opatrenia by sa mala stanoviť jednorazová platba a lehota na uplatňovanie opatrenia, pričom treba pamätať na zásadu, že platby uskutočňované Komisiou sa majú vykonávať v súlade s rozpočtovými prostriedkami a v závislosti od dostupných finančných prostriedkov.
- (5) S cieľom poskytnúť vyššiu podporu poľnohospodárom alebo MSP tam, kde sú zasiahnutí najviac, je vhodné umožniť členským štátom upraviť výšku jednorazových súm pre určité kategórie oprávnených prijímateľov na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií.

- (6) S cieľom zabezpečiť primerané financovanie nového opatrenia bez toho, aby boli ohrozené ostatné ciele programov rozvoja vidieka, ako je stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013⁵, by sa mal stanoviť maximálny podiel príspevku Únie na uvedené opatrenie.
- (7) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to reagovať na dôsledok krízy zavedením osobitného opatrenia na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci EPFRV, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodu rozsahu a dôsledkov navrhovanej činnosti ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487).

- (8) Nariadenie (EÚ) č. 1305/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Vzhľadom na naliehavú potrebu riešiť krízu by sa mala uplatniť výnimka z osemťždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o EÚ, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (10) Vzhľadom na naliehavosť situácie týkajúcej sa krízy by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 1305/2013 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„Článok 39b

Výnimočná dočasná podpora pre poľnohospodárov a MSP, ktorí sú obzvlášť zasiahnutí krízou v dôsledku ochorenia COVID-19

1. Z podpory v rámci tohto opatrenia sa poskytuje núdzová pomoc poľnohospodárom a MSP obzvlášť zasiahnutým krízou v dôsledku ochorenia COVID-19 s cieľom zabezpečiť kontinuitu ich podnikateľskej činnosti za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Podpora sa poskytuje poľnohospodárom, ako aj MSP pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje príloha I k ZFEÚ, alebo v oblasti bavlny s výnimkou produktov rybolovu. Výstupom výrobného procesu môže byť aj výrobok, na ktorý sa uvedená príloha nevzťahuje.

3. Členské štáty zamerajú podporu na prijímateľov, ktorí sú najviac zasiahnutí krízou v dôsledku ochorenia COVID-19, a to tak, že na základe dostupných dôkazov vymedzia podmienky oprávnenosti a tam, kde to považuje dotknutý členský štát za vhodné, výberové kritériá, ktoré musia byť objektívne a nediskriminačné.
4. Podpora má podobu jednorazovej sumy, ktorá sa vyplatí do **30. júna 2021** *na základe žiadostí o podporu schválených príslušným orgánom* do 31. decembra 2020. Komisia ju následne uhradí v súlade s rozpočtovými prostriedkami a v rámci dostupných finančných prostriedkov. Výška platby sa môže líšiť podľa kategórií prijímateľov v súlade s objektívnymi a nediskriminačnými kritériami.
5. Maximálna výška podpory nesmie presiahnuť **7 000** EUR na poľnohospodára a 50 000 EUR na MSP.
6. Členské štáty pri udeľovaní podpory podľa tohto článku zohľadnia podporu poskytnutú z iných vnútroštátnych podporných nástrojov alebo podporných nástrojov Únie alebo súkromných schém v reakcii na vplyv krízy v dôsledku ochorenia COVID-19.“

2. V článku 49 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Orgán členského štátu zodpovedný za výber operácií zabezpečí, aby sa operácie s výnimkou operácií podľa článku 18 ods. 1 písm. b), článku 24 ods. 1 písm. d) a článkov 28 až 31, 33, 34 a 36 až 39b vyberali v súlade s výberovými kritériami uvedenými v odseku 1 tohto článku a transparentným a dobre zdokumentovaným postupom.“

3. V článku 59 sa vkladá tento odsek:

„6a. Podpora z EPFRV poskytnutá na základe článku 39b nesmie presiahnuť 2 % z celkového príspevku z EPFRV na program rozvoja vidieka.“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament

Za Radu

predseda

predseda
